



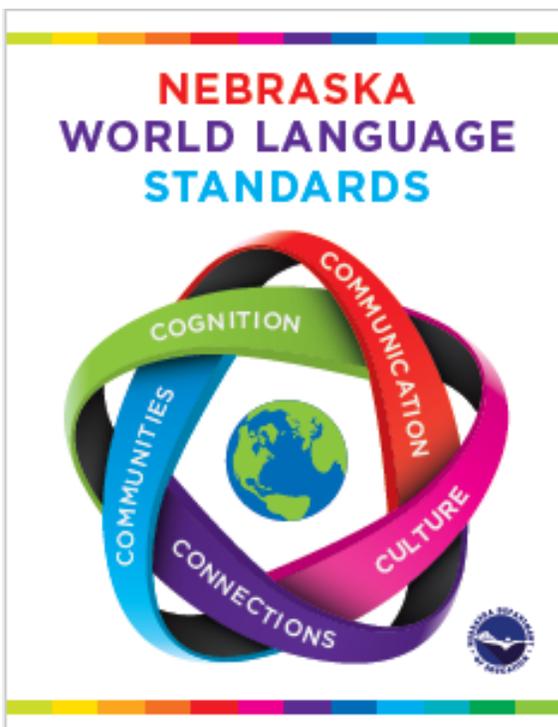
Nebraska Department of Education

300 Centennial Mall South ♦ Lincoln, Nebraska ♦ 68508

World Language Review

September 2019

Raising the standard: The 2019 Nebraska World Language Standards



Nebraska World Language Standards Approved

On September 6, 2019, the Nebraska State Board of Education approved the Nebraska World Language Standards. Culminating twenty months of research, discussion, brainstorming, and honing, the Standards present a framework for teaching and learning in second language acquisition at a level that encourages us to reach above, to go beyond, and to be reflective in practice.

To view the Nebraska World Language Standards online, please visit the Nebraska Department of Education World Language page at:

<https://www.education.ne.gov/worldlanguage/>

- [Charlamos: Note of Appreciation](#)
- [Meet Your NILA Board: NAATE President Cara Heminger](#)
- [World Language Standards FAQs with WL Specialist](#)
- [Wanderbus Coming to Bellevue West](#)
- [NAT G Update](#)
- [NNELL Opportunities for FLES Teachers](#)



@NDE_WL



NDE World Language Education @NDE.WL



[education.ne.gov/forlg](https://www.education.ne.gov/forlg)

Charlamos: *Note of Appreciation*



Thank you to everyone who helped with this process by providing expertise, resources, time and dedication. I look forward to sharing more about the standards at the NILA Conference October 11-12 in Kearney.

Stephanie Call, World Languages Specialist ♦ 402-471-4331 ♦
stephanie.call@nebraska.gov

Meet Your NILA Board: Exhibit Chair and NAATF President



Cara Heminger
Department Chair, World Languages, French Teacher
Lincoln North Star High School
caraheminger@gmail.com

What was your motivation to become a language teacher?

My teachers in junior high and high school, Madame Peggy

Ruch and Madame Susan Liden in Willmar, MN, were so enthusiastic about teaching us French that I fell in love with the language and culture the first time I sat in their classes. I took a European tour with them as a junior, then backpacked through Europe after college. I became an Assistante d'Anglais in Paris and then got my MA in French Literature. After, I knew I wanted to spend my life sharing my love for learning about other languages and cultures. Being a French teacher lets me share my passion each day!

Describe your classroom approach in five words or less.

Creating lifelong learners, challenging, inclusive.

What would you recommend to educators to build their pedagogy and practice?

I recommend that an educator approach their life and their teaching career with a positive attitude of learning from every experience. We can learn from each other as language teachers, from our students, from our administrators, from brand new teachers, from veteran teachers, and even from our experiences in the community. Take on every experience -- every meeting, every class we take or teach, every interaction with someone new -- with a curiosity for learning and for being empathetic. I believe we gain so much to broaden our own horizons when we approach our lives that way. This translates to our own teaching when we glean from others what will work with our different students and topics.

Events

Fiestas Patrias 2019
Omaha
September 13-15



Nebraska Hispanic
Festival
Lincoln
September 14



Thriving Children,
Families, and
Communities
Conference
Kearney
September 16



Tango with Tusks
Argentine Tango
Workshop
Lincoln
September 20



135th German Day-
Oktoberfest
Omaha
September 20-21



[Festival Latino](#)
Lincoln
September 21



Polish Harvest Fest
Weekend
Papillion
September 27



NILA Conference
UNK
October 11-12



Roca Berry Farm
Presents the Orgullo
Latino Dancers
Roca
October 27



ACTFL 2019
Washington DC
November 22-24

Please email event information
to
stephanie.call@nebraska.gov



@NDE_WL



NDE World Language Education @NDE.WL



education.ne.gov/forlg

World Language Standards FAQs: A Conversation with the WL Specialist

The 2019 World Language Standards have been in place less than a week but there are many excited to know more about the document and the process. Below are some of the questions that have been asked regarding the new Nebraska World Language Standards.

What do the standards tell teachers to teach?

The Nebraska World Language Standards do not determine vocabulary, grammar, cultural content, or other static concepts. Instead, the standards focus on what students do with the language. These are proficiency-based standards, meaning students will demonstrate the knowledge and skills they learn in the world language classroom.

When will teachers be expected to create new curriculum?

There is no immediate pressure to create new curriculum. The Frameworks Implementation Guide suggests using this year to evaluate the curriculum that is in place. A comparison of the current curriculum and the standards may, or may not, reveal areas in need of strengthening. Once a thorough assessment is completed, districts will better know if a new curriculum or resource materials would be beneficial.

Why did 'cognition' replace 'comparisons' as one of the 'Five C's' or world language strands?

The team decided that comparisons is inherent in everything. We compare products, perspectives, and practices in order to make meaning. We compare language as we learn structure. Eventually, we decided that it is a process that belonged in our indicators for every key area. As for the cognition piece, several members of the team brought experience with LinguaFolio, integrated performance assessments, or metacognitive research. We decided that this was a component that had to be included. Much of our state-wide community has long worked on what the teacher should do in the classroom. What better way to drive home the "I Can" than to make it a standard?

Wanderbus Coming to Deutschlandjahr at Bellevue West

(submitted by Pat Branson, Nebraska Association of Teachers of German)

The "Wanderbus" is coming to Bellevue West on September 20 from 10-12 for the Deutschlandjahr. The Wanderbus travels the United States, meeting people in their hometowns to share about their German heritage, about Germany, and about US German connections. The program is sponsored by the Goethe Institute in Washington, D.C. Spots are still available. Contact Amanda Messerschmitt at Amanda.messerschmitt@bpsne.net if interested in bringing your students. See more about the bus at the Goethe Institut USA Wanderbus page:

<https://www.goethe.de/ins/us/en/spr/unt/ver/aut/wbs.html>



@NDE_WL



NDE World Language Education @NDE.WL



education.ne.gov/forlg

Nebraska Association of Teachers of German Update

(Submitted by Pat Branson, Nebraska Association of Teachers of German)

Guten Tag! Grüß Gott!

Welcome to a new school year! The NATG board would love to challenge all German teachers to become a member of AATG/NATG this year. Remember—to be an NATG member, all you have to do is join AATG. We know some of you feel your PLC in your district is enough, but we encourage you to join us and participate in our activities this year! We'd love to see some new faces and have you share your great ideas with us!

Seeking Officers and Educator of the Year

Our nominating committee needs nominations for President-Elect and Secretary- Treasurer for the coming year. Terms start in January. President-elect transitions to president and then past-president. The term for secretary- treasurer is two years. Please contact Pat Branson

(bransonp@hotmail.com) if interested in running or to nominate someone.

NATG German Educator of the Year nominations are being sought. Information is on our website (www.aatgnebraska.weebly.com). Any NATG member is eligible. The award will be presented at NILA in Kearney on Saturday, October 12.

NATG Fall Workshop Features Guest From ZfA

The NATG fall workshop is in the planning stages, but it looks like the date will be Saturday, November 2 in Omaha. Our guest will be Leeni Martinkari, the new "Beraterin für Deutschunterricht" from the Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA). We hope to have a good turn-out for this meeting! More info will be sent soon.

Nebraska Association of Teachers of Spanish and Portuguese Update

(Submitted by Angela Wagoner, Nebraska Association of Teachers of Spanish and Portuguese)

Saludos

Espero que el verano les haya tratado bien y que la vuelta a las clases les brinde felicidad. Escribo con noticias y oportunidades de la Nebraska Association of Teachers of Spanish and Portuguese (NATSP or AATSP-NE). Este correo incluye información sobre puestos vacíos en la mesa directiva, información sobre la reunión general de NATSP el 11 de octubre, y el NATSP Premio del Profesor del Año.

Open Positions for NATSP or AATSP-NE

We are currently seeking applicants to fill the following positions on the NATSP Board beginning January 1, 2020:

- Vice President (transitions to President, then Past-President)
- Treasurer (two-year term)
- Communications Chair (two-year term)

See the NATSP constitution for a description of each position. If you are interested, please email ang.aaron801@gmail.com or angela.wagoner@creteschools.org with your name, position of interest, and a brief, one paragraph biographical statement to appear with your name on the ballot.



@NDE_WL



NDE World Language Education @NDE.WL



education.ne.gov/forlg

Service on the Board is not compensated. Membership dues for active AATSP officers are reimbursed.

Annual Meeting October 11, 2019 at UNK during NILA Conference

The NATSP will hold its annual meeting, open to all Spanish teachers in Nebraska, immediately following the pre-conference workshop on UNK's campus. The meeting place will be designated closer to conference time.

Seeking Nominations for NATSP Teacher of the Year

Each year the NATSP honors a teacher as the NATSP Nebraska Spanish teacher of the year. Your nominations are sought for this award to be presented on Saturday, October 28th at the NILA conference. Any questions about the awards or nominations should be sent to Angie Wagoner at ang.aaron801@gmail.com or angela.wagoner@creteschools.org. The nomination form can be found at:

<https://docs.google.com/document/d/11MToT1lpKYnKYPcaUHRpQ5gPE9b1pRpFmbpZm2tlfpU/edit>

National Network for Early Language Learning Invites You

(Submitted by Marissa Coulehan, NNELL Executive Secretary and FLES Spanish Teacher)

Welcome to the 2019-2020 school year! Check out what NNELL (National Network for Early Language Learning) has been up to at www.nnell.org. We also invite you to join our #EarlyLang chat on Twitter, which is held every second and fourth Wednesday, 8:00-9:00 p.m. EST.

You are invited to join NNELL. An individual membership is only \$30! Your membership dollars help early language programs and teachers in so many ways:

- helping us produce our beautiful journal, Learning Languages
- helping us provide webinars - free for all members
- helping us to advocate for early language learning

Are you coming to ACTFL in Washington, D.C. this November 22-24, 2019? Join us at NNELL's Networking Breakfast on November 23, 2019 with guest speaker Rebecca Aubrey, 2019 ACTFL Teacher of the Year. She will present "Working Together to Advocate for Early Language".

****Note: You must register for the breakfast in advance as no tickets will be available at the time of the conference.****



@NDE_WL



NDE World Language Education @NDE.WL



education.ne.gov/forlg